



London Symphony Orchestra

LSO Live

**Mark-Anthony Turnage**  
Speranza  
From the Wreckage  
**Daniel Harding**

Håkan Hardenberger  
**London Symphony Orchestra**

## Mark-Anthony Turnage (b 1960)

From the Wreckage

Speranza

**Daniel Harding** conductor

**Håkan Hardenberger** trumpet

**London Symphony Orchestra**

1 **From the Wreckage** \* 15'52"

### Speranza \*\*

2 i. Amal 11'56"

3 ii. Hoffen 9'54"

4 iii. Dóchas 6'35"

5 iv. Tikvah 11'23"

Total time 55'40"

*Speranza* is an LSO commission, generously supported by Susie Thomson

---

Recorded live \*5 February and \*\*7 February 2013, at the Barbican, London, in 24bit 96kHz PCM

**Nicholas Parker** producer & audio editor

**Classic Sound Ltd** recording and mastering facilities

**Neil Hutchinson** for **Classic Sound Ltd** balance engineer, mixing, and mastering

*From the Wreckage* © Copyright 2005 by Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.

*Speranza* © Copyright 2012 by Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.

© 2013 London Symphony Orchestra, London UK

© 2013 London Symphony Orchestra, London UK

## Page Index

- 2 Track listing
- 3 English notes
- 5 French notes
- 7 German notes
- 9 Composer biography
- 10 Conductor biography
- 11 Soloist biography
- 12 Orchestra personnel list
- 13 LSO biography




---

**Mark-Anthony Turnage (b 1960)**  
**From the Wreckage: Concerto for Trumpet and Orchestra (2005)**

In some ways Mark-Anthony Turnage's Trumpet Concerto follows a trajectory similar to many works in the orchestral repertoire. The journey, via a process of inner struggle, from a state of darkness into one of light is, after all, one of the great emotional archetypes of musical form. But unlike, say, the great Fifth Symphonies of Beethoven, Tchaikovsky, and Nielsen, Turnage's compact piece does not share the heroic statements of these earlier works. Its psychology relates to a much more modern frame of mind, one in which the crisis is less overcome than simply worked through, resulting in a state of mind in which the agony becomes tolerable.

The work is composed in a single movement, but a three-part division is perceptible in the changing atmosphere, itself further articulated by the soloist's moving from the dark-toned flugelhorn to the standard trumpet and eventually, for the third part, to the piccolo trumpet. The opening suggests horror rather than tragedy. Subtle but uncanny screeches in the strings and unsettling flares from the percussion provide a background to the nervous, centreless meandering of the soloist. The subsequent, jazz-inflected syncopations introduced during the first tutti, and the misty flow of the ensuing solo entry, seem initially to afford few comforts, but the sense of the trumpet exploring half-familiar territory eventually dispels the sense of underlying panic. True to form, there is no Beethovenian conquering-over-adversity at the end. Rather, the opening's uncertainties are simply rendered less threatening and the piece seems less to end than simply to exhale, winding out on a shimmering chord and a last shake of the snare.

Originally written for this performance's soloist, the Swedish trumpeter Håkan Hardenberger, *From the Wreckage* is remarkable for the way it captures such a wide spectrum of colour and expression from its solo instrument. Turnage's affinity with the instrument stems partly from the pieces – such as *Night Dances* (1981) and the double trumpet concerto *Dispelling the Fears* (1994) – in which his love of jazz first penetrated and revolutionised his musical style. The piece also eschews the traditional concerto idea of making adversaries of soloist and orchestra, the latter acting more in the manner of an ancient Greek chorus by setting and colouring the scene and responding to the plight of the troubled protagonist.

---

**Mark-Anthony Turnage (b 1960)**  
**Speranza (2012)**

*World premiere, LSO commission*

Though you wouldn't guess it from its title, *Speranza* (or 'Hope') was originally conceived as a work about suicide. Commissioned by the LSO to write a substantial new orchestral work as part of his residency with the Orchestra, Turnage was at that time deeply immersed in the poetry of the Jewish-Romanian writer Paul Celan. Celan's experience in a concentration camp during World War II, and subsequent conviction that German poetry was the only means through which the phenomenon of the Holocaust could properly be understood ('from the inside', as it were), has often stimulated the interest of composers because of the poet's fascination with the notion of things that are 'unsayable' in language. Going back to notions central to German Idealism and its construal of absolute

music as the art-form which provided the closest approximation of man's deepest and least determinate desires, Celan's artistic motivation was that it was only through the music of poetry, so to speak, that German consciousness could reconcile itself with the horrors committed in the name of the Third Reich.

That Turnage ended up departing from his initial subject-matter and using *Speranza* to explore the concept of hope tells one a great deal about the composer. Superficially, perhaps, it tells us firstly that here is a composer unafraid to change his mind about fundamentals, as well as details (a trait he shares, it might be remembered, with Mahler and many others). But Turnage's *volte-face* also reveals the depth of his thinking about his literary and artistic influences. The principle of hope is, as the Frankfurt School thinker Ernst Bloch elaborated in his philosophical triptych on the subject, the one aspect of human consciousness that is inextinguishable even in the face of extreme suffering.

Turnage's changes of mind also reveal something about his attitudes to the process of composing. A musician who has always drawn on a diverse range of literary, artistic and musical influences, he is as eager in composing to find new inspirations as he is to cover over the tracks leading to them. This is not because he feels that extra-musical content should necessarily be hidden, but rather the reverse. Like an oil painting – perhaps one by Bacon, one of the artists most important to Turnage – in which the artist's original intentions and lines are revised and reworked during the process of composition, a work's internal history always reveals itself in its materials.

Hidden, then, or rather half-concealed in *Speranza* are references not only to Celan, but to Primo Levi, Oscar Wilde (whose mother's

pen-name was 'Speranza'), and to the Persian writer Sadegh Hedayat. This dark residue, however, is undercut by the upbeat character of much of the work, particularly the scherzo-like third movement. Turnage originally intended the piece to be a continuous single movement, but admits the challenge defeated him and, instead, the music is divided into four movements (it was originally five, but movement four was cut after the first performance), each of them given the name of 'hope' in a different language: *Amal* (Arabic), *Hoffen* (German), *Dóchas* (Gaelic), and *Tikvah* (Hebrew). As the language choices and their deployment suggest, the music describes a kind of broken symmetry – from the current Arab-Israeli conflict back toward World War II and centring on the Irish struggle, a subject of long-standing interest to Turnage.

The movement titles are not skin deep, with some of them drawing their melodic character from folk tunes: a Palestinian anthem in the first movement first articulated in the lower woodwind over a kind of shimmering drone, an Israeli children's song in the second movement, and a Jewish folk song in the fourth. In each case, the melodies are presented in sharp relief before filling out into a polyphonic texture. The duduk (a traditional Armenian instrument, a distant relative of the oboe but closer in sound to a saxophone) takes the lead in the slow second movement, where it unravels a meandering chromatic melody in two episodes, punctuated by brooding chords in the orchestra, before splinters of the melodic material break off for a more varied treatment. The third movement contains many hallmarks of Turnage's music at his most spry and rhythmically animated.

Coming at the head of an extensive catalogue of orchestral works, *Speranza* is in many ways Turnage's most ambitious and symphonic

composition for orchestra to date. It has the variety and spice one expects to hear in all his music, but it also has a cyclical rigour, left over perhaps from his consideration of Celan's early poem, *Todesfuge* (or 'Death Fugue', itself partly bound up with the expressive aporia supposedly reached in Beethoven's *Grosse Fuge*). More importantly, perhaps, in its intertwining of a personal emotional journey and a reflective commentary on the scarred political landscape of the present and previous centuries, it is a work that casts a wide net around its audience, promising to draw us, through its distinctive and seductive soundworld, to its underlying conception of musical listening as a process inescapably bound up with the psychology of hope.

#### **Programme notes © Guy Dammann**

*Speranza* was commissioned by the London Symphony Orchestra, with the generous support of LSO Patron, Susie Thomson.



**Mark-Anthony Turnage (né en 1960)**  
**From the Wreckage : Concerto pour trompette**  
**et orchestre (2005)**

Par certains côtés, le Concerto pour trompette de Mark-Anthony Turnage suit une trajectoire similaire à de nombreuses œuvres de ce type. Le cheminement de l'ombre à la lumière par un processus de lutte intérieure est, il est vrai, l'un des grands archétypes émotionnels de la forme musicale. Mais au contraire de partitions antérieures comme les grandioses Cinquièmes Symphonies de Beethoven, Tchaïkovski et Nielsen, cette pièce dense de Turnage ne se lance pas dans des déclarations héroïques. Sa psychologie est liée à un cadre de pensée beaucoup plus contemporain, où l'on apprend à traverser la crise plus qu'on ne la surmonte. Il en résulte un état d'esprit où la souffrance extrême devient soutenable.

L'œuvre est constituée d'un mouvement unique, mais les changements d'atmosphère dessinent une division en trois parties, qui s'articulent à leur tour selon le cheminement instrumental du soliste : du bugle, avec son timbre sombre, à la trompette traditionnelle et même, dans la troisième partie, à la trompette piccolo. Le début suggère l'horreur plus que la tragédie. Des stridences subtiles mais sinistres dans les cordes, ainsi que des embrasements inquiétants de la percussion forment l'arrière-plan des lignes sinueuses et nerveuses, dépourvues de polarité, du soliste. Ensuite, les syncopes aux inflexions de jazz introduites pendant le premier tutti, puis le flot vaporeux à l'entrée du soliste semblent tout d'abord offrir peu de réconfort, mais la sensation que la trompette explore des territoires plus ou moins familiers finit par dissiper le sentiment de panique latent. Pour rester fidèle à la forme choisie, il n'y a à la fin aucun « triomphe sur

l'adversité » beethovénien. Ce que l'on ressent plutôt, c'est que les incertitudes initiales ont simplement perdu de leur caractère menaçant ; la pièce donne l'impression moins de se terminer que d'expirer, se dénouant sur un accord chatoyant et un dernier tremblement de la caisse claire.

Écrit initialement à l'intention du soliste de ce disque, le trompettiste suédois Håkan Hardenberger, *From the Wreckage* [« Du naufrage »] est remarquable par l'étendue du spectre de couleurs et d'expressions qu'engendre l'instrument soliste. L'affinité de Turnage avec la trompette provient en partie des pièces dans lesquelles son amour du jazz a pour la première fois pénétré et bouleversé son style musical – notamment *Night Dances* (1981) et le double concerto pour trompette *Dispelling the Fears* (1994). *From the Wreckage* évite en outre cette façon, courante dans le concerto, de considérer le soliste et l'orchestre comme des adversaires : le second se comporte davantage à la manière d'un chœur grec antique, brossant le décor et colorant la scène, et offrant une réponse à la détresse et au trouble du protagoniste.

**Mark-Anthony Turnage (né en 1960)**  
**Speranza (2012)**

*Création mondiale, commande du LSO*

Bien que le titre ne le laisse pas imaginer, *Speranza* (« Espérance ») fut conçu à l'origine comme une œuvre sur le suicide. Lorsque le LSO lui passa commande d'une œuvre orchestrale substantielle dans le cadre de sa résidence auprès de l'orchestre, Turnage était plongé dans l'œuvre de l'écrivain juif roumain Paul Celan.

L'expérience de Celan en camp de concentration durant la Seconde Guerre mondiale, et la conviction qu'il en tira que la poésie allemande était le seul moyen de pouvoir comprendre le phénomène de l'Holocauste (« de l'intérieur », pour ainsi dire), ont souvent éveillé l'intérêt des compositeurs à cause de la fascination des poètes pour la notion d'éléments « intraduisibles » par le langage. Revenant à des notions capitales pour l'Idéalisme allemand et à son interprétation de la musique absolue comme la forme artistique qui offre l'approximation la plus juste des désirs les plus profonds et les moins déterminés de l'homme, Celan puisait sa motivation artistique dans le fait que ce n'était pour ainsi dire qu'au travers de la musique de la poésie, que la conscience allemande pouvait se réconcilier avec les horreurs commises au nom du Troisième Reich.

Le fait que Turnage ait fini par s'écarter de son sujet initial et par utiliser *Speranza* pour explorer le concept de l'espérance nous en apprend beaucoup sur le créateur. D'une manière superficielle, cela nous dit tout d'abord qu'en tant que compositeur il n'a pas peur de changer d'avis à propos des grandes lignes comme des détails (un trait qu'il partage, on peut le rappeler, avec Mahler et de nombreux autres). Mais la volte-face de Turnage révèle aussi la profondeur de sa pensée par rapport à ses influences littéraires et artistiques. Le « principe espérance » est, comme le penseur de l'école de Francfort Ernst Bloch le développa dans le triptyque philosophique qu'il consacra à ce sujet, le seul aspect de la conscience humaine qui soit inextinguible, même dans le cas d'une souffrance extrême.

Le revirement de Turnage est également révélateur de son attitude face au processus de composition. Musicien qui a toujours puisé dans un large panel d'influences littéraires, artistiques et musicales,

il met en composant la même ardeur à trouver de nouvelles inspirations qu'à recouvrir les traces qui y conduisent. Ce n'est pas qu'il ressente la nécessité de cacher le contenu extra-musical, mais plutôt l'inverse. Comme une peinture à l'huile – peut-être une toile de Bacon, un des artistes les plus importants pour Turnage – dans laquelle les intentions et les lignes originelles de l'artiste sont revues et retravaillées au cours du processus créateur, l'histoire intérieure d'une œuvre se dévoile toujours elle-même à travers son matériau.

Parmi ces références cachées – ou plutôt à moitié dissimulées – dans *Speranza* figurent celles non seulement à Celan, mais aussi à Primo Levi, à Oscar Wilde (dont le nom de plume de la mère était « Speranza ») et à l'écrivain persan Sadegh Hedayat. Ce résidu sombre est toutefois atténué par le caractère enjoué de la majeure partie de l'œuvre, en particulier le troisième mouvement, sorte de scherzo. Turnage envisagea tout d'abord de construire sa partition en un mouvement unique, mais il reconnut que le défi était trop élevé et opta finalement pour quatre mouvements (initialement cinq, mais le quatrième mouvement fut coupé après la création) ; chacun de ces mouvements porte le nom d'« espérance » dans une langue différente : *Amal* (arabe), *Hoffen* (allemand), *Dóchas* (gaélique) et *Tikvah* (hébreu). Comme le laisse imaginer le choix des langues et leur utilisation, la musique décrit une sorte de symétrie rompue – en partant de l'actuel conflit arabo-palestinien pour retourner à la Seconde Guerre mondiale, avec un centrage sur le conflit irlandais, sujet auquel Turnage s'intéresse depuis longtemps.

Les titres de mouvements ne sont pas un effet superficiel, certains d'entre eux empruntant leur caractère mélodique à des airs populaires : un hymne palestinien dans le premier mouvement,

énoncé tout d'abord par les bois graves sur une sorte de bourdon chatoyant, une chanson enfantine israélienne dans le second, et un chant populaire israélien dans le quatrième. Dans chaque cas, les mélodies sont présentées avec un grand relief, avant de s'étoffer en un tissu polyphonique. Le *duduk* (un instrument traditionnel arménien, lointain cousin du hautbois mais dont le timbre se rapproche plutôt de celui du saxophone) prend le commandement dans le second mouvement, un mouvement lent où il déploie une mélodie chromatique et sinueuse en deux épisodes, ponctués par des accords menaçants de l'orchestre, avant que des fragments du matériau mélodique se détachent et subissent un traitement plus varié. Le troisième mouvement présente de nombreux traits caractéristiques de la musique de Turnage dans ce qu'elle a de plus alerte et de plus rythmé.

S'inscrivant au premier rang d'un vaste catalogue d'œuvres orchestrales, *Speranza* est à de nombreux égards la composition pour orchestre de Turnage la plus ambitieuse et la plus symphonique à ce jour. Elle présente la variété et le piquant que l'on s'attend à retrouver dans chacune de ses pièces, mais elle fait également montre d'une rigueur cyclique, subsistant peut-être de son étude d'un poème de jeunesse de Celan, *Todesfuge* (c'est-à-dire « Fugue de la mort », lui-même lié à l'aporie expressive supposément atteinte dans la *Grande Fugue* de Beethoven). Le plus important, peut-être, est qu'en entrelaçant un parcours émotionnel personnel et un commentaire méditatif sur les cicatrices du paysage politique de ce siècle et des précédents, cette œuvre ratisse large auprès du public et nous entraîne à coup sûr, grâce à son univers sonore singulier et séduisant, jusqu'à la conception qui la sous-tend : celle de l'écoute psychale comme un processus musical inéluctablement lié avec la psychologie de l'espérance.

#### Notes de programme © Guy Dammann

*Speranza* est une commande du London Symphony Orchestra, avec l'aide généreuse du mécène du LSO Susie Thomson.



**Mark-Anthony Turnage (geb. 1960)**  
**From the Wreckage (Aus den Trümmern), Konzert für**  
**Trompete und Orchester (2005)**

In gewisser Weise schlägt Mark-Anthony Turnages Trompetenkoncert einen ähnlichen Weg wie viele andere Werke im Orchesterrepertoire ein. Der Verlauf von einem Zustand der Dunkelheit zu einem des Lichts vermittelt einen Prozess innerer Auseinandersetzung zählt ja zu den gestandenen emotionalen Urtypen musikalischer Form. Aber im Gegensatz zu den großen 5. Sinfonien von Beethoven, Tschaiowski und Nielsen weist Turnages kompaktes Stück nicht die heroischen Äußerungen dieser älteren Werke auf. Die Psychologie von Turnages Trompetenkoncert bezieht sich auf eine viel modernere Lebenshaltung, bei der die Krise weniger überwunden als schlicht durchgearbeitet wird und damit zu einer Einstellung führt, mit der sich die Agonie ertragen lässt.

Das Werk besteht aus einem einzigen Satz, in dem sich aber durch Stimmungsänderung eine Dreiteilung erkennen lässt. Die wiederum wird durch den Wechsel des Solisten vom dunkeltönigen Flügelhorn zur üblichen Trompete und im dritten Teil schließlich zur Piccolotrompete noch verstärkt. Die Einleitung weckt eher den Eindruck von Schrecken als Tragödie. Subtile, wenn auch unheimliche Schreie in den Streichern sowie beunruhigende Ausbrüche vom Schlagzeug liefern einen Hintergrund für das nervöse, ziellose Herumschweifen der Solotrompete. Die darauf folgenden jazzigen Synkopen, die im ersten Tutti vorgestellt werden, und der neblige Fluss des Soloeinsatzes danach scheinen anfänglich wenig Trost zu spenden. Schließlich zerstreut jedoch das Gefühl, die Trompete erkunde halbvertrautes Terrain, den Eindruck dahinter liegender Panik. Wie zu erwarten gibt es am Ende keinen Beethoven'schen

Sieg über den Widerstand. Stattdessen klingen die Unsicherheiten des Anfangs weniger bedrohlich, und das Stück scheint beim Erschlaffen auf einem schimmernden Akkord und mit einem letzten Zittern der kleinen Trommel weniger zu schließen als zu verhauchen.

*From the Wreckage* entstand ursprünglich für den Solisten der hier vorliegenden Interpretation, den schwedischen Trompeter Håkan Hardenberger. Das Werk zeichnet sich durch sein Geschick aus, eine breite Palette von Farben und Ausdrucksformen für sein Soloinstrument einzubeziehen. Turnages Neigung zu dem Instrument entwickelte sich teilweise in den Stücken – wie z. B. *Night Dances* [Nächtliche Tänze] (1981) und das Konzert für zwei Trompeten *Dispelling Fears* [Befürchtungen zerstreuen] (1994) – in denen die Liebe des Komponisten zum Jazz erstmalig Eingang in seinen musikalischen Stil gefunden und ihn revolutioniert hatte. Das Stück wendet sich zudem gegen das traditionelle Konzertkonzept, bei dem sich Solist und Orchester als Widersacher gegenüberstehen. Das Orchester übernimmt eher die Rolle eines altgriechischen Chors, der ein Umfeld schafft und färbt sowie auf das Elend des geplagten Protagonisten reagiert.

**Mark-Anthony Turnage (geb. 1960)**  
**Speranza (2012)**

*Uraufführung, Auftrag des London Symphony Orchestra*

Auch wenn man das bei einem solchen Titel wie *Speranza* (oder „Hoffnung“) nicht vermuten würde, sollte sich dieses Werk ursprünglich um Selbstmord drehen. Turnage erhielt im Rahmen seiner Residenz bei dem London Symphony Orchestra einen

Kompositionsauftrag für ein größeres neues Orchesterwerk. Der Komponist beschäftigte sich zu jener Zeit stark mit der Dichtung des jüdisch-rumänischen Schriftstellers Paul Celan. Celans Erfahrung mit einem Konzentrationslager im 2. Weltkrieg und seine darauf folgende Überzeugung, dass das Phänomen des Holocausts einzig mit dem Medium deutscher Dichtung verstanden werden konnte (sozusagen „von innen heraus“), hat häufig das Interesse von Komponisten geweckt, weil der Dichter von dem Gedanken fasziniert war, es gäbe Sachen, die mit Sprache „unaussprechbar“ sind. Celan nahm zentrale Ideen des deutschen Idealismus und dessen Konzept von absoluter Musik als der Kunstform auf, die den tiefsten und wenigsten eindeutigen Wünschen des Menschen am nächsten kam. Celans künstlerische Triebkraft war die Überzeugung, dass sich das deutsche Bewusstsein quasi nur durch die Musik der Dichtung mit den im Namen des 3. Reiches verübten Schrecken versöhnen konnte.

Dass sich Turnage schließlich von seinem anfänglichen Thema abwandte und *Speranza* heranzog, um das Konzept Hoffnung zu erkunden, sagt eine ganze Menge über den Komponisten aus. Auf den ersten Blick weist uns diese Tatsache vielleicht zum einen darauf hin, dass wir es hier mit einem Komponisten zu tun haben, der sich nicht scheut, seine Meinung sowohl über Grundsätzliches als auch über Details zu ändern (eine Eigenschaft, die er – das sei hier zur Erinnerung gesagt – mit Mahler und vielen anderen teilt). Doch Turnages Kehrtwendung offenbart auch die Tiefe seines Denkens über seine Einflüsse aus Literatur und bildender Kunst. Das Prinzip Hoffnung ist, wie der Denker der Frankfurter Schule Ernst Bloch in seinem philosophischen Triptychon über das Thema anführte, jener Aspekt des menschlichen Bewusstseins, der selbst angesichts extremen Leidens unerschütterlich bleibt.

Turnages Meinungsänderung lässt auch etwas über seine Einstellungen zum Kompositionsprozess erkennen. Turnage ist ein Musiker, der sich immer von einem breiten Spektrum literarischer, bildkünstlerischer und musikalischer Vorlagen hat beeinflussen lassen. Aber mit der gleichen Intensität, mit der er beim Komponieren nach neuen Inspirationen sucht, versucht er auch, die Spuren zu verwischen, die zu ihnen führen. Das tut er nicht, weil er glaubt, außermusikalischer Inhalt müsste unbedingt versteckt werden, ganz im Gegenteil. Wie in einem Ölgemälde – vielleicht eins von Bacon, der für Turnage einer der wichtigsten bildenden Künstler ist – in dem die ursprünglichen Intentionen und Linien des Malers im Entstehungsprozess überarbeitet und umgeformt werden, offenbart sich die interne Geschichte eines Werkes immer in seinen Materialien.

Versteckt oder eher halb verdeckt sind dann in *Speranza* nicht nur die Bezüge zu Celan, sondern auch zu Primo Levi, Oscar Wilde („Speranza“ war das Pseudonym seiner Mutter) und zu dem persischen Schriftsteller Sadegh Hedayat. Diese dunklen Reste werden allerdings von dem im Großteil des Werkes herrschenden optimistischen Charakter relativiert, besonders im dritten Satz, der einem Scherzo ähnelt. Turnage plante anfänglich, das Werk in einem einzigen durchgehenden Satz zu komponieren. Vor dieser Herausforderung musste er jedoch die Waffen strecken, gab er zu. Stattdessen teilte er die Musik in vier Sätze auf (ursprünglich waren es fünf, aber der vierte Satz wurde nach der ersten Aufführung gestrichen) und überschrieb jeden von ihnen mit dem Begriff „hoffen/Hoffnung“ in einer anderen Sprache: *Amal* (Arabisch), *Hoffen* (Deutsch), *Dóchas* (Gälisch) und *Tikvah* (Hebräisch). Wie die Wahl der Sprachen und ihr Einsatz vermuten lassen, folgt das Werk einer Art unvollständigen Symmetrie – angefangen bei dem

aktuellen arabisch-israelischen Konflikt zurück zum 2. Weltkrieg mit dem irischen Kampf in der Mitte, ein Thema übrigens, das Turnage schon lange beschäftigt.

Die Satztitel sind nicht äußerlich, der melodische Charakter einiger Sätze wird durch Volkslieder geprägt: eine palästinensische Hymne im ersten Satz, die zuerst in den tiefen Holzblasinstrumenten über einer Art schimmernden Bass vorgestellt wird; ein israelisches Kinderlied im zweiten Satz und ein jüdisches Volkslied im vierten. In allen Fällen erklingen die Melodien so, dass sie sich deutlich abheben, bevor sie sich in eine polyphone Textur ergießen. Die Duduk (ein Instrument armenischer Volksmusik, eine ferne Verwandte der Oboe, die im Klang allerdings einem Saxophon ähnlicher ist) übernimmt im langsamen zweiten Satz die Führung, wo sie in zwei Episoden eine hin und her schweifende chromatische Melodie entfaltet. Nachdenkliche Orchesterakkorde unterbrechen den Fluss, worauf Fragmente des melodischen Materials einer vielfältigeren Behandlung unterzogen werden. Der dritte Satz weist viele Kennzeichen von Turnages Musik auf und gibt sich besonders rüstig und rhythmisch lebhaft.

Als jüngstes Werk in einem umfangreichen Katalog von Orchesterwerken ist *Speranza* in vielerlei Hinsicht Turnages bislang ehrgeizigste und am stärksten sinfonisch geprägte Komposition. *Speranza* weist die Vielfalt und Schärfe auf, die man in allen Werken des Komponisten zu hören erwartet, enthält aber auch eine zyklische Disziplin, die womöglich ein Abdruck von Turnages Beschäftigung mit Celans frühem Gedicht *Todesfuge* ist (die ihrerseits teilweise mit der angeblich in Beethovens *Großer Fuge* erreichten expressiven Aporie zusammenhängt). Wichtiger ist aber vielleicht, dass das Werk durch sein Zusammenspiel von

persönlicher Gefühlsreise und reflektierendem Kommentar über die gezeichnete politische Landschaft der Gegenwart und Vergangenheit ein weites Netz über seine Hörer wirft und ihnen verspricht, sie vermittels seiner einzigartigen und verführerischen Klangwelt zu dem dahinter liegenden Konzept musikalischen Hörens als einem Prozess mitzuziehen, der unweigerlich an die Psychologie der Hoffnung gekoppelt ist.

#### **Einführungstext © Guy Dammann**

*Speranza* ist ein Auftragswerk des London Symphony Orchestra mit großzügiger Unterstützung der Förderin des LSO Susie Thomson.

---

## Mark-Anthony Turnage (b 1960)

When Mark-Anthony Turnage emerged among the front rank of British composers in the 1980s, he did so by swimming against a strong tide of specialisation and stylistic concentration in contemporary composition. A graduate of the Royal College of Music (where he is now Professor of Composition), his eclectic style and diverse range of influences – from Stravinsky, Britten and Henze (all notably eclectic figures themselves), from other musical genres such as jazz, rock and, more recently, R&B, and from a wide range of literary interests – set him apart as a figure in tune with both the serious and popular culture of his time, and singularly unafraid to plough his own furrow.

If this was the impression made by early successes such as *Night Dances* (1981) and *Lament for a Hanging Man* (1983), it was redoubled by the overnight international success of Turnage's first opera, *Greek*, at the 1988 Munich Biennale. Based on Steven Berkoff's play of the same name, *Greek* revealed a remarkable technical and dramatic assurance, cocking a snook at opera's grand pretensions to recreate ancient Greek tragedy while simultaneously affirming them. A similar coup was effected in his most recent opera, *Anna Nicole*, whose wide spectrum of styles allowed for sympathetic and satirical modes to be combined in a single glance.

While Turnage's operas have been among his most high-profile successes, the backbone of his career has really been his extensive catalogue of music for orchestra (often in combination with voices), born of a mixture of a deep understanding of the orchestra with a child-like fascination for its power and sonic possibilities. One of his longest-standing champions has been Sir Simon Rattle, who invited Turnage to become composer-in-residence at the City of Birmingham Symphony Orchestra in 1989 and who has continued to programme and commission works since becoming music director of the Berlin Philharmonic in 2002.

As with his operas, Turnage's orchestral output admits a wide range of musical, literary, and artistic influences, ranging from Beyoncé to Francis Bacon. In doing so, it resists a strong tendency to abstraction and worldly withdrawal in Western music. A melting pot of the personal and political dimensions of existence, Turnage's music has always been about full immersion in the everyday nature of things, life in all its brightness, brashness, and, as often as not, loneliness.

### Profile © Guy Dammann

---

## Mark-Anthony Turnage (né en 1960)

Lorsque Mark-Anthony Turnage commença à s'imposer comme l'un des compositeurs britanniques les plus en vue, dans les années 1980, ce fut en prenant le contre-pied d'une forte tendance à la spécialisation et à la concentration stylistique dans la musique contemporaine. Diplômé du Royal College of Music de Londres (où il enseigne à présent la composition), il s'est forgé un style éclectique et riche d'influences variées – Stravinsky, Britten et Henze (eux-mêmes notablement éclectiques), d'autres genres musicaux comme le jazz, le rock et, plus récemment, le R&B, et une large palette d'intérêts littéraires. Il occupe ainsi une place singulière, celle d'un musicien en phase à la fois avec la culture savante et avec la culture populaire de son temps, et qui n'a aucunement peur de creuser son propre sillon.

Si telle fut l'impression faite par des succès de jeunesse comme *Night Dances* (1981) et *Lament for a Hanging Man* (1983), elle fut renforcée par le succès international que rencontra du jour au lendemain le premier opéra de Turnage, *Greek*, lors de la Biennale de Munich 1988. Reposant sur la pièce homonyme de Steven Berkoff, *Greek* révéla une remarquable assurance technique et dramatique, faisant un pied-de-nez à la prétention de vouloir recréer la tragédie grecque antique et l'assumant simultanément. Turnage réussit un coup similaire dans son opéra le plus récent, *Anna Nicole*, dont le large spectre de styles lui permettait de réunir en un seul geste la veine de la compassion et celle de la satire.

Si les opéras de Turnage comptent parmi ses succès les plus remarquables, l'épine dorsale de sa carrière est constituée par son large catalogue de musique orchestrale (souvent en combinaison avec des voix), fusion d'une compréhension profonde de l'orchestre et d'une fascination enfantine pour sa puissance et ses possibilités sonores. Parmi ses défenseurs de la première heure figure Sir Simon Rattle, qui a fait venir Turnage comme compositeur en résidence à l'Orchestre symphonique de la Ville de Birmingham en 1989 et a continué à programmer sa musique et à lui passer des commandes après sa nomination comme directeur musical de l'Orchestre philharmonique de Berlin en 2002.

Comme c'est le cas de ses opéras, l'œuvre orchestrale de Turnage avoue une large palette d'influences musicales, littéraires et artistiques, de Beyoncé à Francis Bacon. Elle résiste ainsi à la tendance forte vers l'abstraction et la déconnexion du réel qui frappe la musique occidentale. Creuset des dimensions personnelle et politique de l'existence, la musique de Turnage a depuis toujours pour sujet l'immersion totale dans la nature ordinaire des choses, la vie dans tout ce qu'elle a de brillant, d'impétueux et de solitaire.

### Portrait © Guy Dammann

Traduction: Claire Delamarche

---

## Mark-Anthony Turnage (geb. 1960)

Mark-Anthony Turnages Durchbruch zur ersten Reihe britischer Komponisten in den 1980er Jahren gelang ihm durch sein Schwimmen gegen den starken Strom der Spezialisierung und stilistischen Konzentration in zeitgenössischer Musik. Der Komponist schloss sein Studium am Royal College of Music in London ab (wo er nun Professor für Komposition ist). Sein eklektischer Stil und seine diversen Einflüsse – von Strawinsky, Britten und Henze (alle ihrerseits für ihren eklektischen Ansatz bekannte Komponisten) bis zu anderen musikalischen Genres wie z. B. Jazz, Rock und in jüngerer Zeit auch R & B, und das neben einer breiten Palette literarischer Interessen – zeichnen ihn als einen Komponisten aus, der sowohl mit ernster als auch mit Unterhaltungsmusik seiner Zeit vertraut ist und vollkommen unerschrocken seinen eigenen Weg geht.

Das war der Eindruck, den seine frühen Erfolge wie *Night Dances* [*Nacht tänze*] (1981) und *Lament for a Hanging Man* [*Klage für einen hängenden Mann*] (1983) hinterließen. Umso deutlicher zeichnete sich dieses Bild nach dem internationalen Blitzerfolg von Turnages erster Oper *Greek* [*Griechisch*] bei der Münchner Biennale 1988 ab. *Greek* beruht auf einem Theaterstück mit gleichem Namen von Steven Berkoff und weist eine beachtenswerte technische und dramaturgische Meisterschaft auf. Das Werk pfeift auf die grandiosen Anmaßungen der Oper, Tragödien des antiken Griechenlands nachgestalten zu können. Doch gleichzeitig bestätigt *Greek* auch sie. Einen ähnlichen Coup landete Turnage mit seiner jüngsten Oper, *Anna Nicole*, deren breites stilistisches Spektrum sympathische und satirische Modi gemeinsam in einem einzigen Blick gestattet.

Turnages Opern zählen zwar zu seinen am meisten diskutierten Erfolgen, das Rückgrat seiner Karriere bildet aber sein umfangreicher Katalog von Orchesterwerken (häufig in Verbindung mit Gesang). Diese Kompositionen beruhen auf einer Mischung aus tiefem Verständnis für das Orchester und einer fast kindlichen Faszination von seiner Kraft und seinen klanglichen Möglichkeiten. Einer der längsten Förderer von Turnage ist Sir Simon Rattle. Er lud den Komponisten zu einer Residenz 1989 beim City of Birmingham Symphony Orchestra ein. Nach Rattles Ernennung zum Chefdirigenten der Berliner Philharmoniker 2002 setzte der Dirigent auch weiterhin Werke des Komponisten aufs Konzertprogramm und erteilte ihm Kompositionsaufträge.

Wie die Opern weisen Turnages Orchesterwerke ganz unterschiedliche Einflüsse aus Musik, Literatur und bildender Kunst auf angefangen bei Beyoncé bis zu Francis Bacon. Dadurch vermeiden diese Werke den starken Trend westlicher Musik zur Abstraktion und zum Rückzug aus der Wirklichkeit. Turnages Musik ist ein Schmelztiegel persönlicher und politischer Existenzformen. Sie identifiziert sich immer vollständig mit der alltäglichen Natur der Dinge, dem Leben im vollen Glanz, mit aller Dreistigkeit und, wie so oft, Einsamkeit.

### Biographie © Guy Dammann

Übersetzung aus dem Englischen: Elke Hockings



## Daniel Harding conductor

Born in Oxford, conductor Daniel Harding is currently Music Director of the Swedish Radio Symphony Orchestra, Principal Guest Conductor of the London Symphony Orchestra, and Music Partner of the New Japan Philharmonic. He is also Artistic Director of the Ohga Hall in Karuizawa, Japan. He has been honoured with the lifetime title of Conductor Laureate of the Mahler Chamber Orchestra, awarded the Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres by the French Government, and has also been elected a member of The Royal Swedish Academy of Music. Harding has conducted many internationally acclaimed orchestras including the Vienna Philharmonic, Orchestra Filarmonica della Scala, Berlin Philharmonic, Munich Philharmonic, Royal Stockholm Philharmonic, Orchestra of the Age of Enlightenment, Rotterdam Philharmonic, Orchestre des Champs-Élysées, New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, and Chicago Symphony Orchestra. His opera productions include *Salome*, *Bluebeard's Castle*, *Cavalleria Rusticana*, *Pagliacci*, *Don Giovanni*, *Le nozze di Figaro*, *The Turn of the Screw*, *Falstaff*, and *Der fliegende Holländer*. Harding has conducted across the world, including at the Royal Opera House, Theater an der Wien, La Scala, the Deutsche Staatsoper, and the Wiener Staatsoper. His recording of *Billy Budd* with the London Symphony Orchestra won a Grammy Award for Best Opera Recording.

Né à Oxford, le chef d'orchestre Daniel Harding est actuellement directeur musical de l'Orchestre symphonique de la Radio suédoise, premier chef invité du London Symphony Orchestra et musicien associé du Nouvel Orchestre philharmonique du Japon. Il est également le directeur artistique de l'Ohga Hall à Karuizawa, au Japon. Il a été nommé chef honoraire à vie de l'Orchestre de chambre Mahler, fait chevalier des Arts et des Lettres par le gouvernement français et élu au sein de l'Académie royale suédoise de musique. Harding a dirigé de nombreux orchestres internationaux majeurs, notamment l'Orchestre philharmonique de Vienne, l'Orchestre philharmonique de la Scala, l'Orchestre philharmonique de Berlin, l'Orchestre philharmonique de Munich, l'Orchestre philharmonique royal de Stockholm, l'Orchestre de l'Age des Lumières, l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, l'Orchestre des Champs-Élysées, les Orchestres philharmoniques de New York et Los Angeles et l'Orchestre symphonique de Chicago. À la scène, il a dirigé notamment *Salomé*, *Le Château de Barbe-Bleue*, *Cavalleria rusticana*, *Pagliacci*, *Don Giovanni*, *Les Noces de Figaro*, *Le Tour d'écrou*, *Falstaff* et *Le Vaisseau fantôme*. Harding a dirigé dans le monde entier, notamment à l'Opéra royal de Covent Garden, au Theater an der Wien, à la Scala, à la Deutsche Staatsoper et à la Staatsoper de Vienne. Son enregistrement de *Billy Budd* avec le London Symphony Orchestra a remporté un Grammy Award du meilleur enregistrement lyrique.

Daniel Harding wurde in Oxford geboren und ist derzeit Chefdirigent von Sveriges Radios Symfoniorkester, Erster Gastdirigent des London Symphony Orchestra und musikalischer Partner der Neuen Japanischen Philharmoniker. Er ist auch künstlerischer Leiter des Ohga-Saals in Karuizawa, Japan. Daniel Harding wurde vom Mahler Chamber Orchestra zum Ehrendirigenten auf Lebenszeit ernannt, von der französischen Regierung zum Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres gekürt und als Mitglied in Schwedens Kungliga musikaliska akademien eingewählt. Harding hat viele international bekannte Orchester dirigiert wie z. B. die Wiener Philharmoniker, Filarmonica della Scala, Berliner Philharmoniker, Münchner Philharmoniker, Stockholms Kungliga Filharmonikerna, das Orchestra of the Age of Enlightenment, Rotterdams Philharmonisch, das Orchestre des Champs-Élysées, die New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic und das Chicago Symphony Orchestra. Zu Daniel Hardings Operndirigaten gehören unter anderem *Salome*, *A kékszakállú herceg vára* [Herzog Blaubarts Burg], *Cavallerina rusticana* [Sizilianische Bauernehre], *Pagliacci* [Der Bajazzo], *Don Giovanni*, *Le nozze di Figaro* [Figaros Hochzeit], *The Turn of the Screw* [Die Drehung der Schraube, Die sündigen Engel oder Die Besessenen], *Falstaff* und *Der fliegende Holländer*. Harding hat in der ganzen Welt dirigiert einschließlich am Royal Opera House/ Covent Garden, Theater an der Wien sowie an der La Scala, Deutschen Staatsoper und Wiener Staatsoper. Für seine Einspielung von *Billy Budd* mit dem London Symphony Orchestra wurde er mit einem Grammy für Beste Opernaufnahme ausgezeichnet.



© Marco Borggreve

## Håkan Hardenberger trumpet

Håkan Hardenberger is known for his phenomenal and virtuosic trumpet performances. He has performed with many of the world's leading orchestras, including the New York Philharmonic, Boston Symphony, Vienna Philharmonic, and Swedish Radio Symphony, and has worked with internationally acclaimed conductors such as Pierre Boulez, Alan Gilbert, Daniel Harding, Paavo Järvi, Andris Nelsons, David Zinman, Heinz Holliger, and Vladimir Jurowski. Many composers have written works especially for Hardenberger, including Sir Harrison Birtwistle, Rolf Martinsson, Olga Neuwirth, Mark-Anthony Turnage, Arvo Pärt, Rolf Wallin, and HK Gruber. Håkan Hardenberger has performed in cities such as Vienna, Berlin and Luxembourg, appeared at summer music festivals including the Salzburg Festival, the BBC Proms, and the Rheingau, and has collaborated with orchestras including the Vienna Radio Symphony, BBC Symphony, Royal Concertgebouw, Staatskapelle Dresden, Swedish Radio Symphony, Mahler Chamber Orchestra, and the Bamberg, Gothenburg and Helsingborg Symphony Orchestras. As a conductor, Hardenberger has appeared with the BBC Philharmonic, the Malmö Symphony Orchestra, the Norwegian and Swedish Wind Ensembles, the WDR Sinfonieorchester Cologne, the Dresden Philharmonic, and the Swedish Chamber Orchestra. He is also a professor at the Malmö Conservatoire and the Royal Northern College of Music, Manchester.

Håkan Hardenberger est célèbre pour son jeu époustoufflant et virtuose. Il s'est produit avec de nombreux orchestres majeurs du monde entier, notamment l'Orchestre philharmonique de New York, l'Orchestre symphonique de Boston, l'Orchestre philharmonique de Vienne et l'Orchestre symphonique de la Radio suédoise, et il a collaboré avec des chefs de renom international, tels Pierre Boulez, Alan Gilbert, Daniel Harding, Paavo Järvi, Andris Nelsons, David Zinman, Heinz Holliger et Vladimir Jurowski. De nombreux compositeurs ont écrit des pièces spécialement à son intention, en particulier Sir Harrison Birtwistle, Rolf Martinsson, Olga Neuwirth, Mark-Anthony Turnage, Arvo Pärt, Rolf Wallin et HK Gruber. Håkan Hardenberger a joué dans des métropoles comme Vienne, Berlin et Luxembourg, a été l'invité de festivals d'été comme le Festival de Salzbourg, les BBC Proms et le Festival du Rheingau, et a collaboré avec des orchestres comme l'Orchestre symphonique de la Radio de Vienne, l'Orchestre symphonique de la BBC, l'Orchestre du Concertgebouw, la Staatskapelle de Dresde, l'Orchestre de chambre Mahler, et les Orchestres symphoniques de Bamberg, Göteborg et Helsingborg. Comme chef, Hardenberger s'est produit à la tête de l'Orchestre philharmonique de la BBC, de l'Orchestre symphonique de Malmö, des Ensembles à vent de Norvège et de Suède, de l'Orchestre symphonique du WDR à Cologne, de l'Orchestre philharmonique de Dresde et de l'Orchestre de chambre de Suède. Il enseigne en outre au Conservatoire de Malmö et au Royal Northern College of Music, à Manchester.

Håkan Hardenberger ist für seine phänomenalen und virtuoson Trompetenauftritte bekannt. Er spielte mit vielen führenden Orchestern der Welt wie zum Beispiel der New York Philharmonic, dem Boston Symphony Orchestra, den Wiener Philharmonikern und Sveriges radios symfoniorkester. Dabei arbeitete er mit international bekannten Dirigenten wie Pierre Boulez, Alan Gilbert, Daniel Harding, Paavo Järvi, Andris Nelsons, David Zinman, Heinz Holliger und Wladimir Jurowski zusammen. Zahlreiche Komponisten haben neue Werke speziell für Hardenberger komponiert wie z. B. Sir Harrison Birtwistle, Rolf Martinsson, Olga Neuwirth, Mark-Anthony Turnage, Arvo Pärt, Rolf Wallin und H. K. Gruber. Håkan Hardenberger war in solchen Städten wie Wien, Berlin und Luxemburg zu hören, trat bei Sommermusikfestivals wie den Salzburger Festspielen, BBC Proms und dem Rheingau Musik Festival auf und arbeitete mit solchen Orchestern wie dem ORF Radio-Symphonieorchester Wien, BBC Symphony Orchestra, Koninklijk Concertgebouworkest, der Staatskapelle Dresden, Sveriges radios symfoniorkester, dem Mahler Chamber Orchestra, den Bamberger Symphonikern, Göteborgs symfoniker und Helsingbors symfoniorkester zusammen. Als Dirigent trat Hardenberger mit dem BBC Philharmonic Orchestra, Malmö Symfoniorkester, Det norske blåseensemble, den schwedischen Blåsarsymfonikerna, dem WDR Sinfonieorchester Köln, der Dresdner Philharmonie und dem Svenska Kammarorkester auf. Zudem ist Håkan Hardenberger Professor an der Musikhögskolan i Malmö und am Royal Northern College of Music, Manchester.

---

**Orchestra featured on this recording:**

**First Violins**

Carmine Lauri LEADER  
Tomo Keller  
Lennox Mackenzie  
Elizabeth Pigram  
Ginette Decuyper  
Rhys Watkins  
Jörg Hammann  
Laurent Quenelle  
Harriet Rayfield  
Colin Renwick  
Sylvain Vasseur  
David Worswick  
Gabrielle Painter  
Alain Petitclerc  
Jan Regulski  
Julia Rumley

**Second Violins**

David Alberman \*  
Sarah Quinn  
Philip Nolte  
Paul Robson  
David Ballesteros  
Richard Blayden  
Matthew Gardner  
Iwona Muszynska  
Louise Shackelton  
Ingrid Button  
Raja Halder  
Oriana Kriszten  
William Melvin  
Stephen Rowlinson

**Violas**

Paul Silverthorne \*  
Gillianne Haddow  
Malcolm Johnston  
Richard Holttum  
Regina Beukes  
Anna Green  
Robert Turner  
Michelle Bruil  
Elizabeth Butler  
Nancy Johnson  
Caroline O'Neill  
Alistair Scahill

**Cellos**

Rebecca Gilliver \*  
Alastair Blayden  
Jennifer Brown  
Amanda Truelove  
Mary Bergin  
Noel Bradshaw  
Daniel Gardner  
Minat Lyons  
Nicholas Gethin  
Deborah Tolksdorf

**Double Basses**

Colin Paris \*  
Patrick Laurence  
Thomas Goodman  
Jani Pensola  
Matthew Gibson  
Michelangelo Mercuri  
Joao Seara  
Paul Sherman

**Flutes**

Gareth Davies \*  
Siobhan Greal  
Patricia Moynihan <sup>F</sup>  
Sharon Williams

**Alto Flutes**

Sharon Williams \*  
Gareth Davies \* <sup>S</sup>  
Siobhan Greal <sup>S</sup>

**Piccolo**

Sharon Williams \* <sup>S</sup>

**Oboes**

Fabien Thouand \*\*  
Fraser MacAulay

**Cor Anglais**

Christine Pendrill \*

**Clarinets**

Chris Richards \*  
Chi-Yu Mo <sup>F</sup>  
James Burke <sup>S</sup>

**E-flat Clarinet**

Chi-Yu Mo \* <sup>S</sup>

**Bass Clarinets**

Duncan Gould \*\*  
Andrew Harper <sup>S</sup>

**Soprano Saxophone**

Martin Robertson \*\* <sup>F</sup>

**Soprano / Alto / Tenor  
Saxophone & Duduk**

Martin Robertson \*\* <sup>S</sup>

**Bassoons**

Rachel Gough \*  
Joost Bosdijk

**Contrabassoon**

Dominic Morgan \*

**Horns**

Timothy Jones \*  
Angela Barnes  
Samuel Jacobs  
Jonathan Lipton  
Jocelyn Lightfoot

**Trumpets**

Philip Cobb \*  
Gerald Ruddock  
Robin Totterdell  
Simon Cox <sup>S</sup>

**D Trumpet**

Philip Cobb \* <sup>S</sup>

**Piccolo Trumpet**

Robin Totterdell \*\* <sup>S</sup>

**Trombones**

Dudley Bright \*  
James Maynard

**Alto Trombone**

Dudley Bright \* <sup>S</sup>

**Bass Trombone**

Paul Milner \*

**Tuba**

Patrick Harrild \*

**Timpani**

Nigel Thomas \* <sup>F</sup>

**Percussion**

Neil Percy \*  
David Jackson  
Sam Walton <sup>S</sup>  
Antoine Bedewi  
Tom Edwards <sup>F</sup>

**Harp**

Bryn Lewis \*

**Piano**

John Alley \* <sup>S</sup>

**Celesta**

John Alley \*

**Cimbalon**

Christopher Bradley \*\* <sup>S</sup>

\* Principal  
\*\* Guest Principal  
<sup>F</sup> From the Wreckage only  
<sup>S</sup> Speranza only

## London Symphony Orchestra

### Patron

Her Majesty The Queen

### Principal Conductor

Valery Gergiev

### Principal Guest Conductors

Daniel Harding

Michael Tilson Thomas

### Conductor Laureate

André Previn KBE

The LSO was formed in 1904 as London's first self-governing orchestra and has been resident orchestra at the Barbican since 1982. Valery Gergiev became Principal Conductor in 2007 following in the footsteps of Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado and Michael Tilson Thomas among others. Sir Colin Davis had previously held the position since 1995 and from 2007 became the LSO's first President since Leonard Bernstein. The Orchestra gives numerous concerts around the world each year, plus more performances in London than any other orchestra. It is the world's most recorded symphony orchestra and has appeared on some of the greatest classical recordings and film soundtracks. The LSO also runs LSO Discovery, its ground-breaking education programme that is dedicated to introducing the finest music to young and old alike and lets everyone learn more from the Orchestra's players. For more information visit [lso.co.uk](http://lso.co.uk)

Premier orchestre autogéré de Londres, le LSO fut fondé en 1904. Il est en résidence au Barbican depuis 1982. Valery Gergiev a été nommé premier chef en 2007, succédant à Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado et Michael Tilson Thomas, entre autres. Sir Colin Davis occupait auparavant le poste depuis 1995 et, en 2007, il devint le premier président du LSO depuis Leonard Bernstein. Chaque année, l'Orchestre donne de nombreux concerts à travers le monde, tout en se produisant plus souvent à Londres que n'importe quel autre

orchestre. C'est l'orchestre au monde qui a le plus enregistré, et on le retrouve sur des enregistrements devenus de grands classiques, ainsi que sur les bandes son des films les plus célèbres. Grâce à LSO Discovery, l'Orchestre est également un pionnier en matière de pédagogie; ce programme s'attache à faire découvrir les plus belles pages du répertoire aux enfants comme aux adultes, et à permettre à chacun de s'enrichir au contact des musiciens de l'Orchestre. Pour plus d'informations, rendez vous sur le site [lso.co.uk](http://lso.co.uk)

Das LSO wurde 1904 als erstes selbstverwaltetes Orchester in London gegründet und ist seit 1982 im dortigen Barbican beheimatet. Valery Gergiev wurde 2007 zum Chefdirigenten ernannt und trat damit in die Fußstapfen von Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado, Michael Tilson Thomas und anderen. Sir Colin Davis hatte diese Position seit 1995 inne und wurde 2007 zum ersten Präsidenten des London Symphony Orchestra seit Leonard Bernstein erkoren. Das Orchester gibt jedes Jahr zahlreiche Konzerte in aller Welt und tritt darüber hinaus häufiger in London auf als jedes andere Orchester. Es ist das meistaufgenommene Orchester der Welt und hat einige der bedeutendsten klassischen Schallplattenaufnahmen und Filmmusiken eingespielt. Daneben zeichnet das LSO verantwortlich für LSO Discovery, ein bahnbrechendes pädagogisches Programm mit dem Ziel, Jung und Alt die schönste Musik nahe zu bringen und mehr von den Musikern des Orchesters zu lernen. Wenn Sie mehr erfahren möchten, schauen Sie bei uns herein: [lso.co.uk](http://lso.co.uk)

For further information and licensing enquiries please contact:

LSO Live

### London Symphony Orchestra

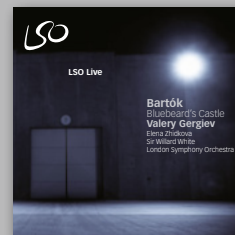
Barbican Centre,

London EC2Y 8DS

T 44 (0)20 7588 1116

E [lsolive@lso.co.uk](mailto:lsolive@lso.co.uk)

## Also available on LSO Live



**Bartók** Bluebeard's Castle

**Valery Gergiev**, Elena Zhidkova, Sir Willard White

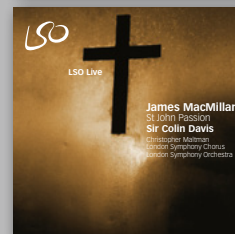
SACD (LSO0685) or download

**Opera Choice of the Month & Essential Work** *BBC Music Magazine* (UK)

**ffff** *Télérama* (France)

**La Clef** *ResMusica* (France)

**Disc of the Month** *Opera Magazine* (UK)



**James MacMillan** St John Passion

**Sir Colin Davis**, Christopher Maltman, LSC, LSO

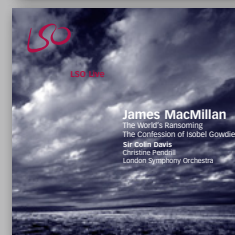
2SACD (LSO0671) or download

**Top 10 Contemporary Classical Discs of the Decade** *The Times* (UK)

**Editor's Choice** *Classic FM Magazine* (UK)

**Discs of the Year** *Musicweb-International* (UK)

★★★★ 1/2 *Audiophile Audition* (US)



**James MacMillan** The World's Ransoming / The Confession of Isobel Gowdie

**Sir Colin Davis**, Christine Pendrill, LSO

CD (LSO0124) or download

'Sir Colin Davis brings this music into such vivid focus ... The result is a reading of truly visionary intensity. Stunning recorded sound ... offers splendid support to these intense performances'

*International Record Review* (UK)



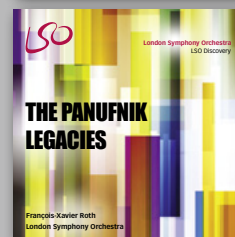
**Tippett** A Child of Our Time

**Sir Colin Davis**, Indra Thomas, Mihoko Fujimura, Steve Davislim, Matthew Rose, LSC, LSO

SACD (LSO0670) or download

**Editor's Choice** *Gramophone* (UK)

**Opera and Vocal Disc of the Month** *Classic FM Magazine* (UK)



**The Panufnik Legacies**

**François-Xavier Roth**, LSO

CD (LSO061) or download

**Reviews editor Choice June 2013**

'There are plenty of imaginative sounds in The Panufnik Legacies. In *Fléotan*, Charlie Piper creates the sense of sounds suspended in the air, while in Christopher Mayo's *Therma*, earthy rumblings gradually erupt. A highlight for me, though, was Eloise Nancie Gynn's *Sakura* (cherry blossom) in which darker forces emerge and subside against a backdrop of atmospheric shimmers.'

*BBC Music Magazine* (UK)

'The LSO plays marvellously for the unstinting François-Xavier Roth. All round, very impressive'

*Hi-Fi Critic* (UK)